

HÔPITAL

PLANS DÉVOILÉS

Une première maquette présente le nouvel hôpital de Vaudreuil-Soulanges. **page 3**



Charles Racette
Appellez-moi pour en savoir plus!
Courtier immobilier résidentiel
514 916-8200
charlesracette@royallepage.ca
www.charlesracette.com

Inscriptions actives
Active Listings
↓ 88
159

Nombre de ventes
Number of Sales
↑ 77
51

Jours sur le marché
Days on the Market
↓ 15
33

Prix de vente moyen
Average Sale Price
↑ 428 250\$
345,600

L'Île-Perrot
Les Cèdres
Les Côteaux
Pincourt
Vaudreuil-Dorion

Décembre 2020 VS Décembre 2019
et la tendance se maintient !

ROYAL LEPAGE VILLAGE

Montréal - Vol. 1, No 23
Le mardi 09 février 2021

Vaudreuil

Soulanges

Présenté par
métro
journalmetro.com



Possible grève en milieu scolaire

Éducation. Les enseignants du primaire ainsi que le personnel de soutien du Centre de services scolaire des Trois-Lacs (CSSTL) ont voté en faveur d'un mandat de grève de cinq jours dans le cadre de la négociation de leur convention collective entamée il y a un an.



OLIVIER BOIVIN
oboivin@metromedia.ca

Les jours de grève seront utilisés au besoin au moment jugé opportun. Les syndicats des enseignants de la région de Vaudreuil (SERV) et du personnel de soutien des Trois-Lacs (SPSTL) souhaitent ainsi envoyer un signal au gouvernement afin d'accélérer les discussions.

Ils assurent cependant qu'ils feront appel à ce moyen de pression qu'en dernier recours. «Les enseignants, ce n'est pas de gaieté de cœur qu'ils font la grève et personne ne veut que ça arrive. Mais à un moment donné, il faut faire avancer les choses», explique la présidente du SERV, Véronique Lefebvre.

Les deux syndicats sont affiliés à la Centrale des

syndicats du Québec (CSQ) ont tenu un vote de grève. 73% des 125 000 membres se sont prononcé en faveur.

Bien que plusieurs rencontres ont eu lieu avec les négociateurs du gouvernement, les deux syndicats vaudreuillois avancent que rien ne bouge.

«Il n'y a pratiquement aucun échange et les rencontres sont très espacées, soutient le président du SPSTL, Éric Vézina. Le gouvernement demeure sur ses positions et il n'y a aucune latitude qui est envoyée aux différentes tables pour leur permettre de travailler des choses.»

Les propositions de l'employeur sont loin d'être à la hauteur, avance-t-il. «Présentement, les offres ne sont pas suffisantes et dans le contexte qu'on vit actuellement, elles sont insultantes.»

Pénurie

Les améliorations des conditions de travail demandées par le personnel des écoles visent également à augmenter l'attrait pour les professions du milieu de l'éducation qui sont aux prises avec une pénurie de main-d'œuvre.

«On n'a plus le moyen de perdre des employés, on ne sera plus en mesure d'offrir des services à la hauteur des besoins des élèves qu'on dessert», avance M. Vézina.

Véronique Lefebvre fait également valoir qu'un enseignant sur quatre quitte le domaine avant de l'avoir pratiqué un an.

Les syndicats affiliés à la CSQ avaient demandé de reconduire la précédente convention collective avec une indexation des salaires au printemps dernier afin d'éviter de négocier en temps de pandémie, ce qui a été refusé.

Le SERV représente 1 179 enseignants au primaire alors que le SPSTL représente 1 100 membres du personnel de soutien, tous dans le Centre de services scolaire des Trois-Lacs. Le ministère de l'Éducation a refusé de nous accorder une entrevue à ce sujet.

Secondaire

- **Le syndicat de l'enseignement des Seigneuries** est celui qui représente le personnel qui travaille dans les écoles secondaires du Centre de services scolaires des Trois-Lacs.
- **Il est affilié à la Fédération autonome des enseignants (FAE)** dont les membres doivent se prononcer prochainement sur un mandat de grève générale illimitée.

Tirer sa

RÉVÉRENCE

page 4

La directrice générale du Centre d'action bénévole L'Actuel, Francine Plamondon, part à la retraite après 13 ans de service. /GRACIEUSETÉ - L'ACTUEL



Ne cherchez plus vos nouvelles, recevez-les à chaque jour

Nos **infolettres** vous suivent partout.
Abonnez-vous sur **journalmetro.com**

Vaudreuil
Soulanges

journalmetro.com

ACTUALITÉ



Tarifs moins élevés

Avec la diminution du trafic, les tarifs du péage de l'autoroute 30 passent cette année de 2,40\$ à 1,80\$ pour les voitures. Le prix est calculé par rapport au nombre de véhicules qui l'ont emprunté l'année précédente.

URBANISME

Déménagement permis

Le Centre culturel islamique de Vaudreuil-Soulanges pourra finalement déménager dans les locaux de l'ancien restaurant Sunny's, sur le rang Saint-Antoine, à condition que les prières soient tenues ailleurs.

C'est le compromis qu'a trouvé le Centre afin de pouvoir emménager sans faire un changement de zonage pour permettre les activités religieuses. Ses prières auront lieu dans une mosquée de l'Ouest-de-l'Île de Montréal.

Vaudreuil-Dorion a reçu une demande de certificat

d'occupation du bâtiment conforme à la réglementation, a mentionné le directeur général de la Ville, Olivier Van Neste, lors de la séance du conseil municipal de la semaine dernière.

Une vérification a été faite avec les propriétaires afin de s'assurer que les lieux seront utilisés comme centre culturel uniquement, précise M. Van Neste.

Cette nouvelle adresse lui offrira plus d'espace que ses locaux actuels du boulevard Harwood pour présenter des cours, tenir des réceptions et proposer des services.

Plusieurs voisins de l'ancien restaurant avaient



Le nouveau Centre culturel islamique sera situé au 2400, rang Saint-Antoine. /OLIVIER BOIVIN

manifesté leur opposition au changement de zonage demandé à l'automne afin de permettre le déménagement. Leurs principales préoccupations entouraient le trafic et le bruit occasionnés par les heures de prières.

Un processus référendaire avait été entamé, mais le vote n'a jamais eu lieu puisque la Ville a abandonné le projet

OLIVIER BOIVIN

Projet d'aréna sur la glace



L'aréna abandonné de Pincourt en face de l'école du Chêne Bleu. /OLIVIER BOIVIN

CONSEIL EN BREF – NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT

Parc des Mésanges

Le contrat pour l'acquisition et l'installation de revêtement de plancher pour la mise à niveau du chalet du parc des Mésanges a été octroyé à Avantage Sport pour la somme de 9222\$.

Course

Une subvention a été allouée à BougeBouge Île-Perrot à la hauteur de 1295\$ pour l'organisation d'une course virtuelle auprès des jeunes de la municipalité.

Portail citoyen

La Ville se dotera d'un portail citoyen et d'une plateforme transactionnelle auprès de PG Solutions au coût de 11 643\$ en plus de frais annuels de 3435\$.

OLIVIER BOIVIN

Financement. Le projet de construction d'un nouvel amphithéâtre par les quatre municipalités de l'Île-Perrot a été refusé par le programme de subvention de Québec pour les infrastructures récréatives et sportives. Les Villes gardent toutefois le cap et comptent trouver un nouveau moyen pour sa réalisation.

événements, mais sont loin de vouloir lancer la serviette.

«Le projet ne peut pas mourir. Ça prend des infrastructures sportives sur l'île, soutient la mairesse de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Danie Deschênes. Il y a un manque important à ce niveau-là dans notre secteur.»

La raison pour laquelle le projet a été écarté de l'aide financière est toutefois absence dans la lettre de refus reçue par les magistrats.

«Nos directions générales vont tenter de savoir quelles étaient nos faiblesses afin de pouvoir déposer d'autres demandes de subvention, continue-t-elle. On va aussi regarder d'autres programmes et d'autres appuis pour pouvoir le réaliser.»

Longue haleine

Les démarches pour bâtir un aréna à Pincourt sont en cours depuis 2003 alors qu'un complexe sportif privé devait voir le jour.

Une dispute légale sur le plan du financement du projet a poussé Pincourt à racheter le terrain situé en face de l'école du Chêne Bleu en 2012, avant

qu'un nouveau désaccord entre deux promoteurs vienne mettre un frein au projet.

Le terrain est toujours la propriété de la Ville. En 2019, le maire Yvan Cardinal a annoncé que le complexe sportif à l'abandon sera démoli.

Complexe aquatique

- Le projet de complexe aquatique de la Ville de l'Île-Perrot a également été refusé par le Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives.
- La Ville ira quand même de l'avant et utilisera une portion de ses revenus du Programme de la taxe et sur l'essence et de la contribution du Québec afin d'amortir les 3,6 M\$ qui seront nécessaires.
- Ce montant de 850 000\$ fera en sorte que l'augmentation des taxes liée à ce projet sera de 29\$ par résidence. Les travaux débiteront cette année pour une ouverture à l'été 2022.



OLIVIER BOIVIN
oboivin@metromedia.ca

Évalué entre 15M\$ et 20 M\$, le projet vise l'aménagement d'un aréna muni de deux glaces sur le terrain de l'école secondaire du Chêne Bleu à Pincourt, en face de l'ancien complexe sportif abandonné.

Les municipalités se disent déçues de la tournure des

100,1 FM
Le nouveau radio soleil

Bientôt
le retour des idoles

Les artistes qui ont marqué l'histoire de la musique

60'
70'
80'
90'
95'

Vaudreuil
Soulanges

Pour tous vos besoins publicitaires

Caroline Vincent
Directrice de compte
T. 514-627-3253
C. cvincent@metromedia.ca

Vision du nouvel hôpital



Le premier visuel du futur hôpital /GRACIEUSETÉ - CISSMO

Infrastructures. Le futur hôpital de Vaudreuil-Soulanges prend forme. Le Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Ouest (CISSMO) a dévoilé les premières maquettes de l'architecture du projet, bien que certains éléments pourraient être bonifiés par l'entrepreneur une fois sélectionné.



OLIVIER BOIVIN
oboivin@metromedia.ca

L'installation située sur le boulevard de la Cité-des-Jeunes, en bordure de l'autoroute 30, disposera de 404 lits. Ses différents services se diviseront en trois pavillons.

Le bâtiment A sera le point d'entrée principal. Composé de trois étages, il abritera entre autres des structures d'accueil, l'auditorium, des cliniques externes et des laboratoires. Il fera face au stationnement de l'hôpital.

Le pavillon B abritera l'urgence, le bloc opératoire, l'imagerie médicale ainsi que les soins critiques sur les trois premiers étages. Les six

niveaux supérieurs seront composés des unités de soins de médecine et chirurgie. Le C sera réservé notamment au Centre mère-enfant, à la pédiatrie et la néonatalogie.

Ces trois immeubles seront reliés par des passerelles, créant ainsi des cours intérieures, dont certaines seront accessibles. Une dizaine d'entre elles sont prévues afin de baigner les édifices de lumière naturelle. Elles sont également pensées pour le personnel.

«Les quarts de travail sont longs, donc c'est important pour eux de voir à l'extérieur à plusieurs endroits dans l'hôpital», indique le directeur du projet pour le CISSMO, Vincent Veilleux.

Des toits verts sont aussi prévus sur les pavillons A et C afin de proposer une vue intéressante à partir du pavillon B. «Ils ne sont pas accessibles, mais on les met en place pour être écologique et pour la vue», continue-t-il.

Le bloc opératoire sera constitué de 11 salles. Quelque 41 civières seront disponibles à l'urgence. Il s'agit du premier projet hospitalier depuis plus de 30 ans à comporter un ajout net de lits.

Prochaines étapes

La maquette se veut un premier concept de visualisation du projet. Bien que l'essentiel des éléments soit final, tels que le nombre de pavillons

seront refaits sur la rue Marier entre les rues des Châtaigniers et des Merisiers. Une traverse sera remplacée sur la rue Marier et une autre ajoutée sur la rue des Pruches. Le coût des travaux est de 52 500\$.

Puits

Un contrat de 21 560\$ a été octroyé à TechnoRem pour le remplacement de six puits et afin d'en ajouter

1,7 G\$

Investissement total lié au projet du nouvel hôpital à Vaudreuil-Soulanges.

ainsi que leur composition, d'autres aspects pourront être modifiés par l'entrepreneur ou le consortium qui sera choisi.

Le processus de sélection a lieu en deux étapes. La première, soit l'appel de qualification, est déjà en cours et doit se terminer d'ici les prochaines semaines.

«L'entrepreneur va recevoir le devis de performance, explique M. Veilleux. Certains éléments sont exigés et d'autres sont prescriptifs, donc il y a de la place pour la bonification par l'équipe de conception qui va finaliser le tout.»

D'ici là, des travaux préparatoires seront entamés dans les prochains mois, notamment afin de démolir et décontaminer le sol de la station-service abandonnée sur le terrain. L'excavation devrait également commencer cette année.

La Ville de Vaudreuil-Dorion effectuera des travaux afin de préparer les infrastructures municipales en vue de la construction de l'hôpital.

L'échéancier du projet demeure le même, malgré la pandémie.

L'entrepreneur choisi devrait être connu au début de l'année prochaine. L'ouverture du nouvel établissement de santé est prévue en 2026.

un nouveau à la station de pompage.

Stabilisation des berges

Le contrat pour la stabilisation des berges de la rivière Quinchien a été octroyé à Excavation Gricon pour 199 800\$. Les travaux seront surveillés par Avizo Expert Conseil au coût de 31 950\$.

OLIVIER BOIVIN



CFP PAUL-GÉRIN-LAJOIE



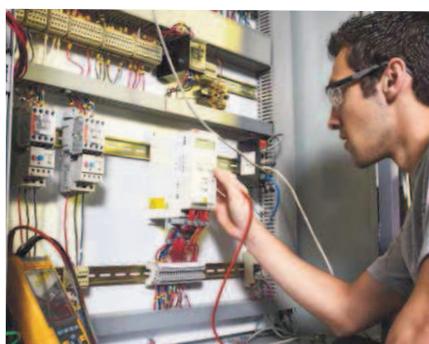
CONDUITE DE PROCÉDÉS DE TRAITEMENT DE L'EAU
Début : 10 août 2021



TECHNIQUES D'USINAGE
Début : 6 mars et 6 avril 2021



SECRETARIAT, COMPTABILITÉ, SOUTIEN ADMINISTRATIF
Début : 6 mars et 6 avril 2021



ÉLECTROMÉCANIQUE DE SYSTÈMES AUTOMATISÉS
Début : 30 août 2021



MÉCANIQUE
• Véhicules lourds routiers
Début : 30 août 2021
• Engins de chantiers
Début : 30 août 2021

INSCRIPTION EN LIGNE : www.admissionfp.com

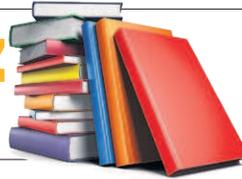


pgl.cstros-lacs.qc.ca
400, avenue Saint-Charles
Vaudreuil-Dorion

Centre de services scolaire des Trois-Lacs

Québec

Suivez-nous sur facebook



Abolition permanente

La Ville de Vaudreuil-Dorion a pris la décision d'abroger les frais de retard à la bibliothèque municipale après le succès du projet pilote. Elle vise ainsi à rendre les services de prêts de livres plus accessibles.

Passer le flambeau

Société. La directrice générale du Centre d'action bénévole L'Actuel, Francine Plamondon, prendra sa retraite en juin après 13 ans à la tête de l'organisme. Elle souhaite passer plus de temps avec sa famille et permettre à la personne qui lui succédera de prendre part à des décisions importantes pour l'avenir de l'organisme.



Francine Plamondon est à la tête de L'Actuel depuis 13 ans. /GRACIEUSETÉ / ANDRÉ BOURBONNAIS

OLIVIER BOIVIN
oboivin@metromedia.ca

La gestionnaire de 58 ans avait prévu tirer sa révérence en 2022, mais des raisons familiales l'ont poussé à devancer sa décision d'un an. Originaire de Québec, Mme Plamondon est arrivée dans la région en 2007 afin d'accommoder le travail de son mari qui évolue dans le domaine des relations industrielles.

C'est avec de l'expérience en tant que directrice d'un CPE et d'une clinique communautaire qu'elle a été engagée à L'Actuel, qui offre de l'aide aux aînées, familles, personnes à faible revenu et organismes.

Francine Plamondon est immédiatement tombée en amour avec les bénévoles. «Tant qu'on n'a pas œuvré dans une organisation entourée de ressources

bénévoles, c'est difficile de s'imaginer l'importance de leur travail», explique-t-elle.

L'équipe qu'elle a bâtie constitue sa plus grande fierté. «C'était vraiment important que les gens qui travaillent pour moi soient bien et heureux au travail», partage la directrice générale.

Évolution

Sa présence à la tête de L'Actuel lui a permis de voir le milieu communautaire évoluer à travers le temps. L'un des plus grands changements auquel elle a assisté est l'amélioration de la concertation entre les différents organismes.

«D'année en année, il y a de plus en plus d'efforts qui sont déployés pour mieux être au courant des services qui sont offerts par les autres, explique Mme

Plamondon. C'est important pour s'assurer qu'on ne dédouble pas les services, surtout dans une région comme Vaudreuil-Soulanges qui possède beaucoup de ressources communautaires.»

La directrice générale a également assisté à diverses fusions et réformes au niveau des instances gouvernementales de santé qui a mené à la création de Centres intégrés de santé et de services sociaux (CISSS).

Elle considère que les ressources du public sont moins accessibles qu'à ses débuts, ce qui a mis de la pression sur le milieu communautaire.

«Ces gens qui sont laissés pour compte par le public se tournent alors vers nous, expose-t-elle. Avec le système de santé qu'on a présentement, si les organismes n'étaient

pas là, les personnes dans le besoin seraient laissées à elles-mêmes.»

Défis

Le principal enjeu du communautaire demeure cependant le même qu'il y a 13 ans, soit le financement des services. C'est d'ailleurs à ce défi que devra s'attaquer en premier la prochaine personne engagée à la direction.

Les services alimentaires et aux familles étant complètement dépendants des revenus de la boutique-friperie du Centre – actuellement fermée en raison de la pandémie –, des alternatives devront être trouvées.

«Je crois que c'est important que la personne qui sera là pour les années à venir prenne part aux décisions à ce sujet», explique la future retraitée.

De son côté, Francine Plamondon a hâte d'avoir l'esprit plus libre cet été. «Avec le travail qu'on fait à L'Actuel, la fin de semaine on arrête de travailler, mais le cerveau, lui, n'arrête pas, partage-t-elle. Cette légèreté sur les épaules va faire du bien.»

D'ici là, les démarches sont en cours pour trouver un successeur.

Pause des dons

- En raison du volume élevé reçu après les Fêtes, la boutique-friperie de L'Actuel refuse de prendre des dons pour le moment. Fermé depuis le 20 décembre, un rattrapage de tri est de mise avant de pouvoir en accepter de nouveau. Infos: lactuel.org

LAC SAINT-LOUIS

Accès aux embarcations

Une rampe de mise à l'eau sera construite à l'extrémité du chemin Cousineau, près du parc historique de la Pointe-du-Moulin à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot. Le contrat a été octroyé aux Entreprises

Ventech pour un montant de 250 000\$.

L'infrastructure permettra aux embarcations d'un maximum de six mètres de longueur d'avoir accès au lac Saint-Louis. Les travaux débiteront ce mois-ci pour qu'elle soit accessible dès le printemps et afin de perturber le moins possible l'habitat des poissons.

L'administration Deschênes tente depuis son arrivée en poste il y a 11 ans d'obtenir l'approbation pour installer une rampe de mise à l'eau. Des projets similaires avaient été lancés près de l'émissaire marin et du parc des Merles.

Cependant, la Ville avait échoué dans ses tentatives pour

obtenir les permis autorisant la construction, notamment en raison des espèces marines présentes à ces endroits.

La municipalité fera des demandes de subventions afin de mettre en valeur le site autour de l'accès au lac.

OLIVIER BOIVIN

POUR TROUVER DES RESSOURCES!

Aide alimentaire ou matérielle, emploi, soutien aux personnes âgées... et tout autre besoin social.



Grand Montréal

2-1-1 211qc.ca



Kirkland offre un milieu de travail dynamique où l'esprit d'équipe et l'innovation sont valorisés.

POSTES PERMANENTS TEMPS PLEIN

Opérateur rétro-excavatrice
Égout – aqueduc
(Classe 1)

Journalier aqueduc
Homme de fond
(OPA)

Mécanicien
(Classe 1)

Visiter notre site web pour plus de détails sur ses postes ainsi que les postes saisonniers disponibles.

Nous offrons de nombreux avantages dont :

- Régime de retraite
- Banques de congés
- Assurances collectives
- Développement continu

www.ville.kirkland.qc.ca
emplois@ville.kirkland.qc.ca

>4034882.1



27 386 exemplaires

101, boul. Marcel-Laurin, bureau 320
Saint-Laurent, H4N 2M3
514 286-1066

RÉSEAU SÉLECT



POUR NOUS JOINDRE

ANNONCES CLASSÉES

1-866-637-5236

ÉDITEUR

Vice-président et directeur-général
Métro Média
Andrew Mulé

INFOGRAPHIE

Métro Média

VENTES

Directeur principal des ventes
Patrick Marsan

Chef d'équipe
Yvon Daigneault
ydaigneault@metromedia.ca

Directrice de compte
Caroline Vincent
cvincent@metromedia.ca
514-627-3253

RÉDACTION

Directrice principale de l'information
Sylviane Lussier

Chef de contenu
Catherine Vaillancourt
cvaillancourt@metromedia.ca

Journaliste FR
Olivier Boivin
oboivin@metromedia.ca

RÉDACTION

Journaliste EN
Daniel Sucar
dsucar@metromedia.ca

IMPRESSION

Imprimeries Transcontinental
2005 s.e.n.c., division
Transcontinental Transmag
10 807, rue Mirabeau,
Anjou, H1J 1T7

DISTRIBUTION

Publisac 1-888-999-2272
Diffumag 514 842-6809



métromédia

Nouvelles sculptures hivernales

Arts. Trois sculptures de glace ont été inaugurées à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot alors que trois autres devraient être installées cette semaine. L'artiste derrière ces œuvres, Mélineige Beaugard, les a créées en quelques heures à partir de thèmes proposés par la municipalité.



La sculpture à l'entrée de la municipalité sur le boulevard Don-Quichotte / OLIVIER BOIVIN

«J'aime créer des choses avec mes mains et pouvoir m'exprimer là-dedans», explique-t-elle.

Processus de création

Dans son atelier réfrigéré de Montréal ou à l'extérieur quand la température le permet, elle sculpte à l'aide d'une scie mécanique dans des blocs de glace de 1 mètre de haut, 1,5 mètre de large et 25 centimètres d'épaisseur.

La coupe et le montage des six sculptures prennent chacune moins d'une journée. L'artiste utilise des photos de référence afin de guider sa création.

Avant d'être installées, les sculptures doivent être démontées, entrées dans un camion, puis réassemblées sur place avec un monte-charge manuel.

Chaque cube de glace peut peser jusqu'à 130 kg. Mme Beaugard compte sur plusieurs employés pour le transport des œuvres.

Une activité en lien avec ces structures devrait être annoncée dans les prochains jours par la municipalité.

au parc Diane alors que celle en forme de poisson peut être observée à l'intersection du boulevard Perrot et de la 202^e avenue.

Seuls des thèmes ont été fournis à Sculptures Beaugard, l'entreprise montréalaise mandatée pour leur création et installation. C'est l'imagination de sa propriétaire, Mélineige Beaugard, qui est derrière l'apparence de ces monuments glacés.

Celle qui exerce son métier depuis 23 ans apprécie cette liberté artistique.



OLIVIER BOIVIN
oboivin@metromedia.ca

Dans le même esprit que la parade du père Noël organisée en décembre, le conseil municipal a décidé de commander ces sculptures au montant de 10 350\$ afin d'égayer la ville.

L'une d'entre elles, représentant le logo de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, se trouve à l'entrée de la municipalité sur le boulevard Don Quichotte. Une autre à l'image d'un cheval est

CONCOURS

métro

VOUS INVITE À JOUER
DEHORS CET HIVER!

À GAGNER

2 LAISSEZ-PASSER
POUR 2 PERSONNES
d'une demi-journée
de glissade sur tube
à la Pente à Neige
au parc Igace-Bourget

3 LAISSEZ-PASSER
POUR 2 PERSONNES
de journée de ski
à la station Belle-Neige

7 LAISSEZ-PASSER
POUR 2 PERSONNES
d'une journée de ski
à la station Ski Montcalm

8 LAISSEZ-PASSER
POUR 2 PERSONNES
pour une journée de ski
à la station Val St-Côme

COMMENT PARTICIPER

Faites parvenir votre nom complet
et téléphone à
concours_montreal@metromedia.ca

Tirage le 15 février 2021 à travers toutes les inscriptions reçues.

BRANCHÉ SUR MA VILLE



La Ville de
Vaudreuil-Dorion
est heureuse de
lancer son nouveau
portail citoyen!

Créez votre compte
dès maintenant :

ville.vaudreuil-dorion.qc.ca/
Services aux citoyens /
Services en ligne /
Portail citoyen



Profitez des services suivants :

- Avis et notifications (interdictions de stationnement sur rue)
- Consultations
- Calendrier des activités
- Requêtes
- Et plus encore !

“
HABITÉ
PAR MA
VILLE!
”

Vaudreuil-Dorion

>4034285.1

On a tous de bonnes questions sur la vaccination



Au Québec, la vaccination contre la COVID-19 s'est amorcée en décembre 2020. Cette opération massive vise à prévenir les complications graves et les décès liés à la COVID-19 ainsi qu'à freiner la circulation du virus de façon durable. Par la vaccination, on cherche à protéger la population vulnérable et notre système de santé, ainsi qu'à permettre un retour à une vie plus normale.

LA VACCINATION EN GÉNÉRAL

Pourquoi doit-on se faire vacciner?

Les raisons de se faire vacciner sont nombreuses. On le fait entre autres pour se protéger des complications et des risques liés à plusieurs maladies infectieuses, mais aussi pour empêcher la réapparition de ces maladies.

À quel point la vaccination est-elle efficace?

La vaccination est l'un des plus grands succès de la médecine. Elle est l'une des interventions les plus efficaces dans le domaine de la santé. Cela dit, comme tout autre médicament, aucun vaccin n'est efficace à 100 %. L'efficacité d'un vaccin dépend de plusieurs facteurs, dont :

- l'âge de la personne vaccinée;
- sa condition ou son état de santé (ex. : système immunitaire affaibli).

L'EFFET DES VACCINS EN UN COUP D'ŒIL



- L'Organisation mondiale de la santé (OMS) estime que la vaccination permet d'éviter **plus de deux millions de décès** dans le monde chaque année.
- Depuis l'introduction des programmes de vaccination au Canada en 1920, la **poliomyélite a disparu** du pays et plusieurs maladies (comme la **diphtérie**, le **tétanos** ou la **rubéole**) sont presque éliminées.
- La **variole** a été **éradiquée** à l'échelle planétaire.
- La principale bactérie responsable de la **méningite bactérienne** chez les enfants (*Haemophilus influenzae* de type b) est maintenant **beaucoup plus rare**.
- L'**hépatite B** a **pratiquement disparu** chez les plus jeunes, car ils ont été vaccinés en bas âge.



**Opération
vaccination
COVID-19**

LA VACCINATION CONTRE LA COVID-19

Le vaccin est-il sécuritaire?

Oui. Les vaccins contre la COVID-19 ont fait l'objet d'études de qualité portant sur un grand nombre de personnes et ont franchi toutes les étapes nécessaires avant d'être approuvés.

Toutes les étapes menant à l'homologation d'un vaccin ont été respectées. Certaines ont été réalisées de façon simultanée, ce qui explique la rapidité du processus. Santé Canada procède toujours à un examen approfondi des vaccins avant de les autoriser, en accordant une attention particulière à l'évaluation de leur sécurité et de leur efficacité.

Quelles sont les personnes ciblées pour la vaccination contre la COVID-19?

On vise à vacciner contre la COVID-19 l'ensemble de la population. Cependant, le vaccin est disponible en quantité limitée pour le moment. C'est pourquoi certains groupes plus à risque de développer des complications de la maladie sont vaccinés en priorité.

Peut-on cesser d'appliquer les mesures sanitaires recommandées lorsqu'on a reçu le vaccin?

Non. Plusieurs mois seront nécessaires pour protéger une part suffisamment importante de la population. Le début de la vaccination ne signifie pas la fin des mesures sanitaires. La distanciation physique de deux mètres, le port du masque ou du couvre-visage et le lavage fréquent des mains sont des habitudes à conserver jusqu'à nouvel ordre.

Comment les groupes prioritaires ont-ils été déterminés?

La vaccination est recommandée en priorité aux personnes qui courent un risque plus élevé de complications liées à la COVID-19, notamment les personnes vulnérables et en perte d'autonomie résidant dans les CHSLD, les travailleurs de la santé œuvrant auprès de cette clientèle, les personnes vivant en résidence privée pour aînés et les personnes âgées de 70 ans et plus. À mesure que les vaccins seront disponibles au Canada, la vaccination sera élargie à de plus en plus de personnes.

Ordre de priorité des groupes à vacciner

- 1** Les personnes vulnérables et en grande perte d'autonomie qui résident dans les centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ou dans les ressources intermédiaires et de type familial (RI-RTF).
- 2** Les travailleurs du réseau de la santé et des services sociaux en contact avec des usagers.
- 3** Les personnes autonomes ou en perte d'autonomie qui vivent en résidence privée pour aînés (RPA) ou dans certains milieux fermés hébergeant des personnes âgées.
- 4** Les communautés isolées et éloignées.
- 5** Les personnes âgées de 80 ans ou plus.
- 6** Les personnes âgées de 70 à 79 ans.
- 7** Les personnes âgées de 60 à 69 ans.
- 8** Les personnes adultes de moins de 60 ans qui ont une maladie chronique ou un problème de santé augmentant le risque de complications de la COVID-19.
- 9** Les adultes de moins de 60 ans sans maladie chronique ni problème de santé augmentant le risque de complications, mais qui assurent des services essentiels et qui sont en contact avec des usagers.
- 10** Le reste de la population de 16 ans et plus.

Est-ce que je peux développer la maladie même si j'ai reçu le vaccin?

Les vaccins ne peuvent pas causer la COVID-19, car ils ne contiennent pas le virus SRAS-CoV-2 responsable de la maladie. Par contre, une personne qui a été en contact avec le virus durant les jours précédant sa vaccination ou dans les 14 jours suivant sa vaccination pourrait quand même faire la COVID-19.

La vaccination contre la COVID-19 est-elle obligatoire?

Non. Aucun vaccin n'est obligatoire au Québec. Il est toutefois fortement recommandé de vous faire vacciner contre la COVID-19.

Est-ce que le vaccin est gratuit?

Le vaccin contre la COVID-19 est **gratuit**. Il est distribué uniquement par le Programme québécois d'immunisation. Il n'est pas possible de se procurer des doses sur le marché privé.

Si j'ai déjà eu la COVID-19, dois-je me faire vacciner?

Oui. Le vaccin est indiqué pour les personnes ayant eu un diagnostic de COVID-19 afin d'assurer une protection à long terme. Toutefois, compte tenu du nombre limité de doses de vaccin, les personnes ayant eu la COVID-19 pourraient attendre 90 jours après la maladie pour être vaccinées.

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

☎ 1 877 644-4545

Québec

We all want to know more about COVID-19 vaccination



COVID-19 vaccination in Québec began in December 2020 as part of a massive effort to prevent serious complications and deaths related to COVID-19, and stop the virus from spreading. Through vaccination, we hope to protect our healthcare system and allow things to return to normal.

A VACCINATION OVERVIEW

Why get vaccinated at all?

There are many reasons to get vaccinated (all of them good), including protecting ourselves from health complications and the dangers stemming from infectious diseases, as well as making sure they don't resurface.

How effective is vaccination?

Vaccination is one of medicine's greatest success stories and the cornerstone of an efficient healthcare system. That said, as with any medication, no vaccine is 100% effective. The efficacy of a vaccine depends on several factors, including:

- The age of the person being vaccinated
- Their physical condition and/or state of health, such as a weakened immune system

THE IMPACT OF VACCINES AT A GLANCE



- The World Health Organization (WHO) estimates that vaccination helps **prevent over 2 million deaths** every year, worldwide.
- Since the introduction of vaccination programs in Canada in 1920, **polio has been wiped out** across the country and several other illnesses (such as **diphtheria, tetanus** and **rubella**) have virtually disappeared.
- **Smallpox** has been **eradicated** throughout the world.
- The main bacteria responsible for **bacterial meningitis** in children—*Haemophilus influenzae* type B—has become **much rarer**.
- **Hepatitis B** has for all intents and purposes **disappeared** in young people, due to their having been vaccinated in childhood.



COVID-19 VACCINES

Are the vaccines safe?

Definitely. COVID-19 vaccines have been tested for quality and efficacy on a large scale and passed all necessary analysis before being approved for public use.

All required steps in the vaccine approval process were stringently followed, some simultaneously, which explains why the process went so fast. Health Canada always conducts an extensive investigation of vaccines before approving and releasing them, paying particular attention to evaluating their safety and efficacy.

Who should be vaccinated against COVID-19?

We aim to vaccinate the entire population against COVID-19. However, stocks are limited for now, which is why people from groups with a higher risk of developing complications if they are infected will be vaccinated first.

Can we stop applying sanitary measures once the vaccine has been administered?

No. Several months will have to go by before a sufficient percentage of the population is vaccinated and protected. The beginning of the vaccination campaign does not signal the end of the need for health measures. Two-metre physical distancing, wearing a mask or face covering, and frequent hand-washing are all important habits to maintain until the public health authorities say otherwise.

On what basis are priority groups determined?

The vaccine will first be given to people who are at higher risk of developing complications or dying from COVID-19, in particular vulnerable individuals and people with a significant loss of autonomy who live in a CHSLD, healthcare providers who work with them, people who live in private seniors' homes, and people 70 years of age and older.

As vaccine availability increases in Canada, more groups will be added to the list.

Order of priority for COVID-19 vaccination

- 1** Vulnerable people and people with a significant loss of autonomy who live in residential and long-term care centres (CHSLDs) or in intermediate and family-type resources (RI-RTFs).
- 2** Workers in the health and social services network who have contact with users.
- 3** Autonomous or semi-autonomous people who live in private seniors' homes (RPAs) or in certain closed residential facilities for older adults.
- 4** Isolated and remote communities.
- 5** Everyone at least 80 years of age.
- 6** People aged 70-79.
- 7** People aged 60-69.
- 8** Adults under the age of 60 with a chronic disease or health issue that increases the risk of complications from COVID-19.
- 9** Adults under the age of 60 with no chronic disease or healthcare issues that increase the risk of complications but who provide essential services and have contact with users.
- 10** Everyone else in the general population at least 16 years of age.

Can I catch COVID-19 even after I get vaccinated?

The vaccines used can't cause COVID-19 because they don't contain the SARS-CoV-2 virus that's responsible for the disease. However, people who come into contact with the virus in the days leading up to their vaccination or in the 14 days following it could still develop COVID-19.

Is COVID-19 vaccination mandatory?

No. Vaccination is not mandatory here in Québec. However, COVID-19 vaccination is highly recommended.

Is vaccination free of charge?

The COVID-19 vaccine is **free**. It is only administered under the Québec Immunization Program and is not available from private sources.

Do I need to be vaccinated if I already had COVID-19?

YES. Vaccination is indicated for everyone who was diagnosed with COVID-19 in order to ensure their long-term protection. Nonetheless, given the current limited availability of the vaccine, people that contracted COVID-19 should wait 90 days from when they were diagnosed before being vaccinated.

[Québec.ca/COVIDvaccine](https://quebec.ca/COVIDvaccine)

📞 1 877 644-4545

LOCAL NEWS

Closed for renovations

The Cozy Café, one of Hudson's few take-out options, is closing its doors in February to renovate its space, as well as make changes to its menu. Despite the temporary closure, the restaurant will still be offering a three-course take-out menu on Valentine's Day.

Education. Desjardins grants \$60,000 to students

A few months ago, post-secondary students from across the region were invited to apply for a chance to win a scholarship courtesy of Vaudreuil-Soulanges' Caisse Desjardins.

After receiving nearly 750 entries, the 50 contest's winners were announced last week.

"In a context where it's important to value education in all its forms, students in the area can count on us for encouragement in maintaining their academic perseverance," explained Gilles Brassard, the general manager of Desjardins, in a statement.

The grants varied between \$500 to \$5,000, totaling \$60,000. In order to apply, the sole condition was that applicants had to be registered as full-time students in the fall of 2020 or the winter of 2021 in an institution recognized by the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

During a virtual celebration, the Caisse announced that the biggest grant – the one totaling \$5,000 – would be given to Marie-Laurence Chiasson, a student who lives in Coteau-du-Lac and is currently pursuing a master's degree in Notarial Law.

"I urge you to pursue your ambitions, so that someday you find a trade or profession



Marie-Laurence Chiasson.
/COURTESY - CAISSE DESJARDINS
VAUDREUIL-SOULANGES

that you can devote yourselves to passionately," Pauline Thauvette-Leroux, chair of the regional cooperative, told Chiasson and the other winners during the webcast. "Right now, you're radiating sparks of energy at the dawn of a great career. Through your commitment as a citizen, you will become part of a sparkling society tomorrow."

Since it opened in 2009, the Caisse has offered grants to 700 students, for a grand total of \$920,000.

DANIEL SUCAR

Helping to mourn murdered victims

Podcast. Saint-Lazare resident Kelly Fraser is doing things differently. While most true crime podcasts tend to focus on spilling gritty details of crime scenes and offering in-depth backstories on notorious killers, hers is committed to giving a voice to the voiceless.



DANIEL SUCAR
dsucar@metromedia.ca

In her series *Mourning the Murdered*, she speaks with the families of murder victims, and offers them a chance to talk about the difficulties that come with losing a loved one to a violent crime.

"I don't like sensationalism," the podcast host said. "I don't like how everybody knows the names of serial killers, but nobody knows about the names of the victims. I don't care about the killer; I care about the person who was murdered, and I care about their families."

Each week, Fraser speaks with a family member of a homicide victim. The 45-minute episodes are all structured in a similar way; listeners start off by learning about who the victim was, and what they enjoyed most in life. Later, the host tackles the incident which led to the victim's death, and the hardships that the family member had to overcome in the wake of devastation.

"There's a preconception that people don't want to talk about their murdered loved ones," the Saint-Lazare resident explained. "But from my experience, it's actually the opposite – they want to talk about their loved ones, because they want them to be remembered."

Beginnings

For Fraser, the idea for the concept all started over 20 years ago, when a friend of hers was murdered. Not only did the crime leave an everlasting impact on her, but she also got to witness firsthand the effects the tragedy had on the victim's family and friends.

"The torment they all went through was terrible, and I knew I wanted to do something to help," she recalled.

But while the idea has



Each week, Kelly Fraser speaks with a family member of a homicide victim. /COURTESY

been stewing in her head for decades, it took the free time allotted by the pandemic to bring it all to life. Just a few days into the first wave of the health crisis, she began reaching out to support groups and police forces across North America, hoping to get in contact with the families of murder victims who wanted to share their stories.

10,000

Number of listeners who tune into the *Mourning the Murdered* podcast.

The first episode, which was released at the end of last March, was a bit of a team effort; her boyfriend helped with the production and editing, while her kids contributed with graphic designs, branding, marketing, and musical instrumentation.

Said Fraser warmly: "The pandemic gave me the push I needed, but my family gave me the support."

These days, Fraser devotes 15 hours of her week to creating a new episode of the series, which drops every Thursday. She's currently producing her 38th episode, and shows no signs of stopping any time soon.

"The hope is that we can continue this forever," she said. "Fundamentally, we're doing a little thing that helps some people every single week, and that is very important to me."

All episodes of *Mourning the Murdered* can be found on the podcast's official Facebook page, or at mourningthemurderedpodcast.com.

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux



ORDRE DES COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS DU QUÉBEC

AVIS DE PRISE DE POSSESSION À LA SUITE D'UNE CESSATION D'EXERCICE

Avis est par les présentes donné que la secrétaire de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec (« l'Ordre ») a pris possession des dossiers comptables de **Raymonde Janelle**, anciennement CPA, CGA, le 2 décembre 2020 à la suite de la cessation d'exercice de cette dernière le 17 août 2020 et de la fermeture du cabinet Raymonde Janelle CPA, et ce, conformément au *Règlement sur la tenue des dossiers et des cabinets de consultation et sur la cessation d'exercice d'un membre de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec* (C 48.1, r.29) (le « Règlement »).

La secrétaire de l'Ordre conservera les dossiers des clients pour au moins cinq ans, soit jusqu'au 17 août 2025. Un client ou un CPA agissant pour ce dernier peut demander de reprendre les éléments du dossier qui appartiennent au client ou en demander le transfert en communiquant avec l'équipe du soutien à l'exercice de la profession de l'Ordre au 514 288-3256, poste 2611 ou au 1 800 363-4688, poste 2611, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30, ou par courriel au sep@cpa.quebec.ca. En raison de la pandémie, des arrangements particuliers devront être pris avec l'équipe du soutien à l'exercice de la profession pour consulter ou récupérer le dossier.

Cet avis est publié en vertu de l'article 23 du Règlement.

Christiane Vachon, avocate
Secrétaire de l'Ordre

>4034194.1

Vos Classées
Profitez de la parution gratuite de votre annonce sur VosClassées.ca

Heure de tombée: Mardi 14h00
Heures d'affaires: Lundi au vendredi 8h 30 à 12h et 13h à 16h 30
Mode de paiement: VISA, MasterCard

UN SEUL NUMÉRO 1-866-637-5236

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux

810 Avis publics/légaux

AVIS D'APPEL D'OFFRES GT2021-12 ACQUISITION DE DEUX CAMIONS «PICK-UPS»



La Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot demande des soumissions pour l'acquisition de deux camions «pick-ups».

Les personnes intéressées peuvent se procurer le document d'appel d'offres à compter du **mercredi 10 février 2021** auprès du Service Électronique d'Appel d'Offres (SÉAO) à l'adresse www.seao.ca ou par téléphone au 1 866-669-7326 ou 514-856-6600. L'obtention des documents est assujettie à la tarification de cet organisme.

Les soumissions dûment remplies sur les formulaires fournis à cet effet et incluant tous les documents demandés doivent être déposées dans une enveloppe scellée portant la mention « Appel d'offres GT2021-12 – Acquisition de deux camions «pick-ups» – Soumission », le nom et l'adresse du soumissionnaire, la date et l'heure limites de réception des soumissions ainsi que l'adresse de l'Hôtel de Ville ci-dessous.

Les soumissions doivent être reçues au Service du Greffe à l'Hôtel de Ville, au 21, rue de l'Église, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot (Québec), J7V 8P4, **au plus tard à 15h30 le mercredi 3 mars 2021**, où elles seront ouvertes publiquement immédiatement après 15h30.

La Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. La Ville n'est pas responsable des frais encourus par les soumissionnaires pour la préparation et présentation de leur soumission, ni de la distribution des documents par le SÉAO. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de s'assurer qu'ils détiennent tous les documents en vue du dépôt de leur soumission.

Pour toute information complémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec Madame Isabelle Roy, Directrice des Services techniques, à l'adresse courriel suivante : roy@ndip.org et/ou par téléphone au 514-453-4128 poste 3226.

Cet appel d'offres est assujetti aux accords ACCQO, AQNB et ALEC.

Fait à Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, le 9 février 2021.

Catherine Fortier-Pesant
M^e Catherine Fortier-Pesant
Directrice des services juridiques et greffière

>4034922.1

EMPLOIS



Trouvez votre futur emploi avec Métro

Rendez-vous sur journalmetro.com dans la section Métro Emplois et postulez directement en ligne!

Compétences non techniques recherchées

Lorsque vous faites une demande d'emploi, vos qualités sont ce qui vous différencie des autres candidats qui partagent les mêmes aptitudes et expériences pour le poste. Voici donc les compétences non techniques que les employeurs recherchent le plus sur le marché du travail.

L'intelligence émotionnelle

Vous avez conscience de vous-même, votre empathie vous aide à résoudre les conflits et vous restez calme même lorsque la pression est élevée.

La créativité

Vous adorez résoudre des problèmes, remettez en question les hypothèses, sortez des sentiers battus et cherchez toujours à trouver des solutions innovantes.

La mentalité de croissance

Vous êtes naturellement curieux, aimez les défis, acceptez les commentaires et considérez chaque échec comme un apprentissage.

L'adaptabilité

Vous n'avez pas peur de l'incertitude, êtes ingénieux, aimez expérimenter et êtes ouvert d'esprit face au changement.

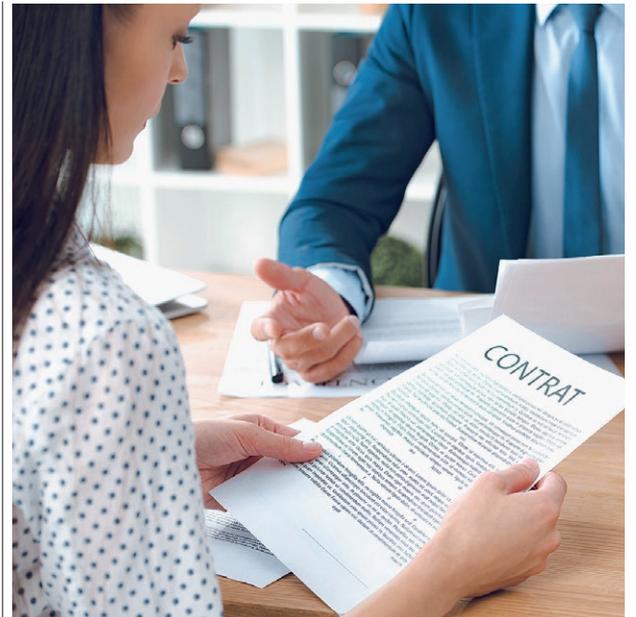
L'intelligence culturelle

Vous traitez tout le monde avec respect et êtes ouvert au point de vue de chaque individu.

L'esprit de collaboration

Vous travaillez facilement en équipe, aimez œuvrer vers un objectif commun et offrir votre aide et vos encouragements à ceux qui vous entourent.

Contactez les recruteurs de votre région pour découvrir quels programmes de développement professionnel vous permettraient de perfectionner vos compétences générales.



Contrat de travail

Sur le marché du travail, il est fréquent qu'un employé soit engagé pour une période déterminée ou pour réaliser un projet précis. Vous vous demandez si vous êtes fait pour de tels contrats? Découvrez les avantages et les inconvénients.

Avantages

Les offres d'emploi temporaire sont souvent plus fréquentes et il n'est pas rare que le travail contractuel se transforme en poste permanent. Entre-temps, vous améliorez vos compétences et pouvez en profiter pour essayer divers rôles et employeurs avant de vous engager à long terme. Vous êtes également libre de faire une pause entre deux contrats pour suivre une formation

ou réaliser un projet qui vous passionne.

Inconvénients

Il n'est pas garanti que votre contrat puisse être rallongé ou se transformer en emploi permanent. Cette insécurité peut entraîner de l'instabilité financière. En outre, vos revenus ne sont pas imposés à l'avance, et vous n'avez pas droit à certaines prestations, comme les vacances, les congés de maladie, les indemnités de départ et les prestations de santé et de retraite. Enfin, avec de courts contrats, il peut être ardu de tisser des liens avec vos collègues.

Pour découvrir les postes disponibles dans votre région, contactez vos agences locales de recrutement et de placement temporaire.

VOTRE COMMERCE EN LIGNE A BONDI? BESOIN D'UN SERVICE DE LIVRAISON?

TransMet est un pionnier de l'industrie du transport dans le grand Montréal depuis plus de 30 ans.

TransMet
Solutions de livraison

DEMANDEZ UNE SOUMISSION MAINTENANT

514 447-4100 ext. 227
jseymour@transmet.ca

CHAUFFEURS 4B et 5 DE TRANSPORT SPÉCIALISÉ

L'emploi consiste à conduire un minibus scolaire, une berline (camionnette). Nous avons des circuits de disponible sur tout le territoire de l'île de Montréal.

Description de l'emploi:
Aller chercher les enfants à leur domicile et les conduire à l'école.
Entre 7h00 et 9h00 - 14h00 et 16h00

Exigences:
Doit détenir licence 4B et 5

Qualités recherchées:
Responsable, souriant, empathique, patience et débrouillard!

Langues: Français ou Anglais

Nous offrons une opportunité égale d'emploi à tous les candidats

Contactez-nous à partir d'aujourd'hui
8835, boul. Henri-Bourassa Ouest
(entre 9h et 16h)
Ville St-Laurent
ou par fax : (514) 595-6668
apaquette@tebm.ca

TransMet

Camelots recherchés

- Êtes-vous un oiseau de nuit ?
- Vous cherchez à gagner un revenu supplémentaire ?
- Avez-vous votre propre véhicule ?
- Êtes-vous fiable et disponible 6 jours/semaine ?
- Aimez-vous les hivers canadiens?

The early bird gets the worm, and a paycheck !

We are actively hiring newspaper carriers.
Current areas available:

Westmount, NDG, Cote St-Luc, Lasalle. Approximately 250 clients per route delivered between 2:30am and 6:30am.

Contact us today for more information.

Linda : 514 823-4886 linda@mmdistribution.ca



VOTRE COMMERCE EN LIGNE A BONDI? BESOIN D'UN SERVICE DE LIVRAISON?

TransMet est un pionnier
de l'industrie du transport dans
le grand Montréal
depuis **plus de 30 ans.**

Des années d'expertise
et d'amélioration continue :
de quoi rendre nos services
ultraperformants.

**LIVRER À TEMPS.
SANS BRIS.
SANS PERTES.**



DEMANDEZ UNE SOUMISSION MAINTENANT



514 447-4100 ext. 227 ■ jseymour@transmet.ca